



**Dekret**

**Decreto**

der Amtsdirektorin  
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio  
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

17547/2024

R5.3 Amt für Genossenschaftswesen – Ufficio per la cooperazione

**Betreff:**

Zwangsliquidation im Verwaltungswege der  
Genossenschaft LDM Ristobar.  
Ermächtigung zum Abschluss des  
Verfahrens.

**Oggetto:**

Liquidazione coatta amministrativa della  
cooperativa LDM Ristobar.  
Autorizzazione alla chiusura del  
procedimento.

Die Direktorin des Amtes für Genossenschaftswesen

Hat in die Artikel 194 und folgende des Königlichen Dekretes vom 16. März 1942, Nr. 267, in geltender Fassung, eingesehen, welche die Zwangsliquidation im Verwaltungswege regeln.

Hat im Besonderen in Artikel 213 des Königlichen Dekretes vom 16. März 1942, Nr. 267, in geltender Fassung über den Abschluss der Liquidation eingesehen: dieser sieht vor, dass die Liquidationsschlussbilanz, zusammen mit der Abrechnung über die Geschäftsführung und dem Verteilungsplan, bei der Aufsichtsbehörde eingereicht werden müssen, diese ermächtigt die Hinterlegung dieser Unterlagen bei der Gerichtskanzlei und bezahlt die Entschädigung des Liquidationskommissärs.

Hat in das Gesetz vom 17. Juli 1975, Nr. 400, in geltender Fassung, eingesehen, welches die Bestimmungen über die Vereinheitlichung und Beschleunigung des Verfahrens der Zwangsliquidation der genossenschaftlichen Körperschaften enthält.

Hat in das Ministerialdekret vom 3. November 2016 in geltender Fassung, erlassen vom Ministerium für wirtschaftliche Entwicklung, eingesehen, welches die Vergütungen der Liquidatoren regelt.

Hat in Artikel 36 des Regionalgesetzes vom 9. Juli 2008, Nr. 5 „Regelung der Aufsicht über die genossenschaftlichen Körperschaften“ in geltender Fassung eingesehen. Im Besonderen sieht Absatz 3 vor, dass die Spesen für das Verfahren gehen zu Lasten der zwangsweise aufgelösten genossenschaftlichen Körperschaft und im Falle ihrer endgültigen Zahlungsunfähigkeit zu Lasten der Provinz.

Hat eingesehen in das gesetzesvertretende Dekret vom 23.06.2011, Nr. 118, welches Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushalte der Regionen und Lokalkörperschaften und deren Organismen und insbesondere Artikel 56, der die Zweckbindungen enthält.

Nimmt zur Kenntnis, dass die Landesregierung mit Beschluss vom 17.09.2024, Nr. 768 die Durchführung der Maßnahmen im Zusammenhang mit den genossenschaftlichen Körperschaften, welche gemäß Regionalgesetz vom 9. Juli 2008, Nr. 5 der Provinz oder der Landesregierung vorbehalten sind, mit Ausnahme jener allgemeiner Natur, dem Direktor oder der Direktorin des Amtes für Genossenschaftswesen übertragen hat.

La Direttrice dell'ufficio per la cooperazione

Visti gli articoli 194 e seguenti del Regio Decreto 16 marzo 1942, n. 267 e successive modifiche che disciplinano la liquidazione coatta amministrativa.

Visto in particolare l'articolo 213 del Regio Decreto 16 marzo 1942, n. 267 e successive modifiche che disciplina la chiusura della liquidazione, dispone che il bilancio finale della liquidazione con il conto della gestione ed il piano di riparto tra i creditori, devono essere sottoposti all'autorità che vigila sulla liquidazione, la quale ne autorizza il deposito presso la cancelleria del tribunale e liquida il compenso al commissario.

Vista la legge 17 luglio 1975, n. 400 e successive modifiche, che reca le norme intese ad uniformare ed accelerare la procedura di liquidazione coatta amministrativa degli enti cooperativi.

Visto il Decreto Ministeriale 3 novembre 2016 e successive modifiche emanato dal Ministero dello sviluppo economico che determina i compensi dei commissari liquidatori.

Visto l'articolo 36 della legge regionale 9 luglio 2008, n. 5 "La disciplina della vigilanza sugli enti cooperativi" e successive modifiche. In particolare il comma 3 prevede che le spese relative alle procedure coatte sono a carico dell'ente cooperativo coattivamente sciolto e, in caso di sua impossibilità definitiva ad adempiere, della Provincia.

Visto il decreto legislativo 23.06.2011, n. 118 recante disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle regioni, degli enti locali e dei loro organismi ed in particolare l'articolo 56 che disciplina gli impegni di spesa.

Visto che la Giunta Provinciale con deliberazione dd. 17.09.2024, n. 768 ha delegato l'assunzione dei provvedimenti in merito agli enti cooperativi, che sono stati attribuiti dalla legge regionale 9 luglio 2008, n. 5 alla Provincia od alla Giunta provinciale, ad eccezione di quelli di natura generale, al direttore o alla direttrice dell'Ufficio per la cooperazione.

Hat in das Dekret des zuständigen Landesrates Nr. 10199 vom 27.06.2016 eingesehen, mit welchem die Zwangsliquidation im Verwaltungswege der Genossenschaft „LDM Ristobar Gen.“ mit Sitz in Bozen verfügt und als Liquidationskommissär Dr. Verena Kofler ernannt wird, ohne das Überwachungskomitee zu ernennen.

Hat in das Dekret der zuständigen Amtsdirektorin vom 29.11.2018 Nr. 24534/2018 eingesehen, mit welchem die Ersetzung des Liquidationskommissärs der genannten Genossenschaft verfügt und Herr RA Lorenz Ebner als neuer Liquidationskommissär ernannt wurde.

Hat in das Dekret der zuständigen Amtsdirektorin vom 02.03.2023 Nr. 3638/2023 eingesehen, mit welchem die Ersetzung des Liquidationskommissärs der genannten Genossenschaft verfügt und Herr Dr. Walter Barbin als neuer Liquidationskommissär ernannt wurde.

Hat in den Passivstand des Verfahrens eingesehen, welcher am 24.09.2018 bei der Gerichtskanzlei des Landesgerichts Bozen sowie beim Landesamt für Genossenschaftswesen hinterlegt worden ist. Dieser ist endgültig geworden.

Hat in das Schreiben des Liquidationskommissärs vom 23.05.2024, Prot. Nr. 461298, eingesehen, mit welchen die Ermächtigung für die Hinterlegung bei der Gerichtskanzlei der Liquidationsschlussbilanz, der Abrechnung über die Geschäftsführung sowie die Auszahlung der Vergütung des Liquidationskommissärs beantragt werden, wobei folgende Unterlagen beigelegt werden:

- 1) Liquidationsschlussbilanz, Abrechnung über die Geschäftsführung;
- 2) Antrag zur Auszahlung der Vergütung;
- 3) Bestätigung bezüglich der Verantwortung der vorherigen Verwalter.

Stellt fest, dass der Betrag den Vorgaben des Ministerialdekretes vom 3. November 2016 in geltender Fassung erlassen vom Ministerium für wirtschaftliche Entwicklung, entspricht.

Stellt fest, dass die Vergütung des Liquidationskommissärs samt Verfahrenskosten, insgesamt 4.327,81 Euro beträgt und da die Liquidation keinen Aktivstand

Visto il decreto del competente Assessore n. 10199 del 27.06.2016 con cui è stata disposta la liquidazione coatta amministrativa della cooperativa “LDM Ristobar società cooperativa”, con sede a Bolzano ed è stata nominata quale commissario liquidatore la dott.ssa Verena Kofler, senza disporre la nomina del comitato di sorveglianza.

Visto il decreto della competente Direttrice d'ufficio n. 24534/2018 del 29.11.2018, con il quale è stata disposta la sostituzione del commissario liquidatore della citata cooperativa e nominato come nuovo commissario liquidatore l'Aw. Lorenz Ebner.

Visto il decreto della competente Direttrice d'ufficio n. 3638/2023 del 02.03.2023, con il quale è stata disposta la sostituzione del commissario liquidatore della citata cooperativa e nominato come nuovo commissario il dott. Walter Barbin.

Visto lo stato passivo depositato presso la cancelleria del Tribunale di Bolzano nonché presso l'Ufficio per la cooperazione in data 24.09.2018 e divenuto definitivo.

Vista la comunicazione del commissario liquidatore del 23.05.2024, prot. n. 461298, con cui il commissario liquidatore richiede l'autorizzazione al deposito presso la cancelleria del Tribunale del bilancio finale di liquidazione, del conto di gestione nonché richiede la liquidazione del proprio compenso, allegando la seguente documentazione:

- 1) Bilancio finale di liquidazione, conto della gestione;
- 2) Richiesta liquidazione del compenso;
- 3) Attestazione relativa alla responsabilità dei precedenti amministratori.

Considerato che il compenso è conforme alle indicazioni del Decreto Ministeriale 3 novembre 2016 e successive modifiche emanato dal Ministero dello sviluppo economico.

Preso atto che il compenso del commissario liquidatore, incluse le spese di procedura, è pari ad euro 4.327,81 e poichè la procedura non dispone di alcun attivo, il detto importo è a

hat, muss dieser Betrag von der Provinz übernommen werden.

Erachtet es für notwendig den Liquidationskommissär zur Hinterlegung bei der Gerichtskanzlei der Liquidationsschlussbilanz und der Abrechnung über die Geschäftsführung zu ermächtigen.

Die zuständige Organisationsstruktur bescheinigt, dass mit dieser Maßnahme kein öffentliches Investitionsprojekt genehmigt oder finanziert wird und daher keine Identifizierung über den CUP erforderlich ist.

Hat in das Schreiben vom 11.10.2024 Prot. Nr. 802334 der Anwaltschaft des Landes eingesehen, mit welchem das Amt für Genossenschaftswesen ermächtigt wurde, den Betrag von Euro 4.327,81 auf dem Haushaltskapitel U01111.0180 des Gebarungplanes 2024 zweckzubinden.

Hat die vorhandene Verfügbarkeit auf Kapitel U01111.0180 des Gebarungplanes des Haushaltsvoranschlags für das Finanzjahr 2024 festgestellt.

Hat in das Protokoll vom 14.10.2024 eingesehen, mit welchem das Entgelt des Liquidationskommissärs für angemessen festgestellt wird.

und

### **verfügt**

1) den Liquidationskommissär Dr. Walter Barbin, zwecks Abschluss des Verfahrens der Zwangsliquidation im Verwaltungswege der Genossenschaft „LDM Ristobar“ mit Sitz in Bozen, zu ermächtigen, bei der Gerichtskanzlei die Liquidationsschlussbilanz und die Abrechnung über die Geschäftsführung, welche diesem Dekret beigelegt sind zu hinterlegen.

2) Dr. Walter Barbin, Liquidationskommissär der Genossenschaft „LDM Ristobar“, den Betrag von Euro 4.327,81, als Vergütung samt Spesen anzuerkennen.

3) Dem Liquidationskommissär den Bruttobetrag von Euro 4.327,81, als Entgelt und Rückerstattung der Kosten auszuzahlen.

4) Den Betrag von 4.327,81 Euro auf den Kapitel U01111.0180 des

carico della Provincia.

Ritenuto necessario autorizzare il commissario liquidatore a depositare nella cancelleria del Tribunale il bilancio finale di liquidazione e il conto di gestione.

La competente struttura organizzativa attesta che con il presente provvedimento non si autorizza né si finanzia un progetto di investimento pubblico e che, pertanto non occorre alcuna identificazione tramite il CUP.

Vista la comunicazione del dell'Avvocatura della Provincia prot. n. 802334 dd. 11.10.2024, con la quale si autorizza l'Ufficio per la cooperazione all'impegno sul capitolo di spesa U01111.0180 del piano di gestione 2024, dell'importo di euro 4.327,81.

Accertata la disponibilità sul capitolo U01111.0180 del piano di gestione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024.

Visto il verbale di accertamento del 14.10.2024 che attesta la congruità del compenso del commissario liquidatore

### **decreta**

1) di autorizzare, ai fini della chiusura della procedura di liquidazione coatta amministrativa della cooperativa "LDM Ristobar", con sede a Bolzano il commissario liquidatore incaricato, Dott. Walter Barbin a depositare presso la cancelleria del Tribunale il bilancio finale di liquidazione e il conto di gestione, allegati al presente decreto.

2) Di riconoscere al dott. Walter Barbin, commissario liquidatore della cooperativa "LDM Ristobar" l'importo di euro 4.327,81, a titolo di compenso e spese.

3) Di liquidare al commissario liquidatore l'importo lordo di euro 4.327,81, a titolo di compenso, comprensivo del rimborso delle spese sostenute.

4) Di impegnare l'importo di Euro 4.327,81 sul capitolo U01111.0180 del

Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol 2024-2026, Finanzjahr 2024, zweckzubinden, gemäß beiliegender Anlage Sap, welche wesentlicher Bestandteil diese Dekretes bildet.

bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige 2024-2026 esercizio finanziario 2024, come da allegato Sap, parte integrante del presente decreto.

Die Interessierten können ihre Beanstandungen zum Abschluss der Liquidation mit Rekurs an das Landesgericht innerhalb der Ausschlussfrist von zwanzig Tagen ab Mitteilung für die Gläubiger und ab Veröffentlichung im Amtsblatt der Republik für alle anderen einreichen.

Gli interessati possono proporre le loro contestazioni alla chiusura della liquidazione con ricorso al Tribunale, nel termine perentorio di venti giorni, decorrente dalla comunicazione per i creditori e dalla inserzione nella Gazzetta Ufficiale per ogni altro interessato.

Gegen dieses Dekret kann innerhalb sechzig Tage ab Datum der Kenntnisnahme bei dem Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingereicht werden.

Avverso il presente decreto è ammesso ricorso presso il Tribunale regionale di Giustizia Amministrativa Bolzano entro sessanta giorni dalla data di avvenuta presa di conoscenza.

DIE AMTSDIREKTORIN

LA DIRETTRICE D'UFFICIO

Manuela Paulmichl

# MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J240017547

Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung		Prenotazione impegno Mittelverbindung	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)			
			Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP		
FST		Cod. fisc. Steuer. Nr.									
Servizio/Acquistista		Dienstleistung/Ankauf		Nota/Note							
001	U0111.0180	484586	BARBIN WALTER								4.327,81
	R5	2024	BRBWTR60L30A952U	VIA CASSA DI RISPARMIO 3 - BOLZANO							
	R5.03/COMPENSO COMMISSARIO LIQUIDATORE		R5.03/VERGÜTUNG LIQUIDATIONSKOMMISS								
P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument		Dettaglio - Detail		Data - Datum	Importo - Betrag	
<b>Totale attuale - Gesamtbetrag:</b>										4.327,81	



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 4.327,81 - Kap./Cap. U01111.0180 / 2024

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93  
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.  
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993  
sulla responsabilità tecnica, amministrativa  
e contabile

Die Amtsdirektorin  
La Direttrice d'Ufficio

PAULMICHL MANUELA

06/11/2024

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Die Direktorin des Amtes für Ausgaben  
La Direttrice dell'Ufficio Spese

TACCHINARDI MARTA

06/11/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,  
bestehend - ohne diese Seite - aus 7 Seiten, mit dem  
digitalen Original identisch ist, das die  
Landesverwaltung nach den geltenden  
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen  
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf  
folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Manuela Paulmichl  
codice fiscale: TINIT-PLMMNL70H63F132F  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 016F2BAB  
data scadenza certificato: 13/04/2025 00.00.00*

Am 06/11/2024 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è  
conforme in tutte le sue parti al documento  
informatico originale da cui è tratta, costituito da 7  
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,  
predisposto e conservato a norma di legge presso  
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con  
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Marta Tacchinardi  
codice fiscale: TINIT-TCCMRT82B50I628B  
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3  
numeri di serie: 014B7E7C  
data scadenza certificato: 02/10/2026 00.00.00*

Copia prodotta in data 06/11/2024

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme  
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate  
überprüft und sie im Sinne der geltenden  
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

06/11/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di  
acquisizione del documento digitale la validità dei  
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati  
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma